

Einladung zu einer Weiterbildung des BGSD Bayern e.V.:

## „Hörschädigte Migranten und Flüchtlinge“

Freitag, 11.03.2016 von 17:00 Uhr bis 20:30 Uhr  
Samstag, 12.03.2016 von 09:00 Uhr bis 16:30 Uhr  
Referent: Ege Karar  
Punkte: 10

### Ziele & Inhalte:

Interkulturelle Kompetenzen sind in vielen Kontexten relevant. In unserem Seminar werden wir die interkulturellen Kompetenzen bei Gehörlosen unter dem Aspekt der Migration und Flüchtlinge genauer betrachten. Menschen mit Migrationshintergrund besitzen oft die Fähigkeit, sich in zwei Kulturen zurechtzufinden, ohne sich dieser beiden Kulturen bewusst zu sein. Die Schwierigkeiten, die sich daraus ergeben, aber auch die Möglichkeiten, sollen im Seminar zum Thema „Migration und Flüchtlinge“ auszugsweise beleuchtet werden. Uns ist dabei wichtig, dass ein Bewusstsein für die andere Kultur und die andere Sprache geschaffen wird. Denn nur durch ein besseres Verständnis und ein Vor-Augen-Führen dieser Besonderheiten kann eine Sensibilisierung für dieses Thema geschaffen, die Empathie gefördert und können die Ressourcen als Mehrwert genutzt werden.

Das Ziel des Seminars „Migration und Flüchtlinge“ ist ein Optimieren der Dolmetschsituation für Gehörlose mit Migrationshintergrund. Besonderheiten für Gebärdensprachdolmetscher bspw. Übersetzung und Rollenverhalten gegenüber den tauben Migranten und Geflüchteten und auch der Austausch mit den teilnehmenden Kollegen werden thematisiert. Theorie und Praxis werden effektiv verknüpft.

### Veranstaltungsort:

Landesverband Bayern der Gehörlosen e.V.  
Dokumentations- und Bildungszentrum  
Schwanthalerstrasse 76/Rgb.  
80336 München

### Teilnahmegebühr:

für Mitglieder des BGSD-Bayern: **180 €**  
für Nicht-Mitglieder des BGSD-Bayern: **210 €**

**Teilnehmeranzahl:** max. 16 Teilnehmer

**Seminar „Migranten und Flüchtlinge“ am 11. und 12. März 2016**

Hiermit melde ich mich **verbindlich** für die Fortbildung des BGSD Bayern e.V. „Migranten und Flüchtlinge“ am 11. und 12. März 2016 an

Ich bin Mitglied des BGSD- Bayern e.V.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, PLZ, Ort

\_\_\_\_\_  
Tel.nr.

\_\_\_\_\_  
E-Mail:

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Anmeldeschluss ist der 30.01.2016 – danach erhaltet Ihr eine schriftliche Zusage des BGSD Bayern e.V. Bitte erst nach Erhalt dieser Zusage die Teilnahmegebühr überweisen!**

Anmeldung bitte vollständig ausgefüllt an Kathleen Entrich:

[Kathleen\\_entrich@web.de](mailto:Kathleen_entrich@web.de)

oder Fax an: 03212 - 1370903